



Abb. SK 50 A/5  
Fig. SK 50 A/5

CE

**DIN EN 1866**  
**Fahrbare Schaumlöschgeräte**  
**Mobile Foam Fire Extinguisher**  
**SK 50 A / SK 50 B**

- mit Schaumkonzentrat-Kartusche
- with foam concentrate cartridge



Abb. SK 50 B/10  
Fig. SK 50 B/10

| Typ<br>Type | Amtl. Zul. Nr.<br>Approval-No. | Inhalt<br>Capacity<br>l | Rating | Treibmittel<br>Propellant | Funktionsbereich<br>Operating temp.<br>°C | Funktionsdauer<br>Discharge time<br>min. s | Wurfweite<br>Range<br>ca. m | Ges. Gewicht<br>Total weight<br>ca. kg | Abmessungen / Dimensions ca. mm |                 |                |     |
|-------------|--------------------------------|-------------------------|--------|---------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|-----------------|----------------|-----|
|             |                                |                         |        |                           |                                           |                                            |                             |                                        | Höhe<br>Height                  | Breite<br>Width | Tiefe<br>Depth | Ø   |
| SK 50 A     | SP 15/05                       | 50                      | A B    | N <sub>2</sub>            | + 5 → + 60                                | 105                                        | 4 - 5                       | 91                                     | 1080                            | 420             | 600            | 305 |
| SK 50 B     | SP 16/05                       | 50                      | A B    | N <sub>2</sub>            | + 5 → + 60                                | 70                                         | 16 - 18                     | 91                                     | 1080                            | 420             | 600            | 305 |

## Fahrbare Schaumlöschgeräte SK 50 A / SK 50 B mit Schaumkonzentrat-Kartusche

### Beschreibung

Fahrbares Schaumlöschgerät SK 50 A, mit Edelstahlbehälter, Inhalt 50 l, Schaumkonzentrat-Kartusche, Stickstoff-Treibgasflasche, Druckminderer, Sicherheitsventil, 5 bzw. 10 m Hochdruckschlauch mit Löschpistole, Sprühdüse, Fahrgestell mit Laufrädern und Lenkrolle bzw. Standbügel auf Wunsch. Amtlich geprüft und zugelassen nach DIN EN 1866 für die Brandklassen AB. Zugelassen bis 1.000 Volt, Mindestabstand 1 m.

SK 50 B, wie vor, jedoch mit Hochleistungs-Schaumrohr an Stelle Sprühschaumdüse. Einsatz nur in spannungsfreien Anlagen zulässig!

### Qualitäts- und Funktionsmerkmale

Wasser, Schaumkonzentrat und Treibgas befinden sich bei diesem Löscher in drei getrennten Behältern. Die Vermischung von Wasser und Schaumkonzentrat erfolgt erst im Einsatzfall durch Öffnen der Treibgasflasche. Gleichzeitig wird dadurch der sonst drucklose Behälter unter Betriebsdruck gesetzt. Eine justierte Druckregulierung gewährleistet einen konstanten Betriebsdruck bis zum Löschen. Die separate Aufbewahrung des Schaumkonzentrates gewährt eine jahrelange Haltbarkeit und gleichbleibende Löschwirkung, die mit vergleichbaren vorgemischten Schaummitteln nicht zu erreichen ist. Die Trennung von Schaumkonzentrat und Wasser ist ein zusätzlicher Vorteil bei evtl. Entsorgung. Das verwendete Kartuschen-System hat sich bei unseren tragbaren Feuerlöschern in vielen Jahren zighausendfach in der Praxis bewährt.

Der große Grundrahmen des Fahrgestelles dient als Rammschutz für den Behälter, sowie als Tragehilfe für den Transport über Treppen und Absätze.

Das Hochleistungs-Schaumrohr bei dem Typ SK 50 B ermöglicht extreme Wurfweiten und -höhen (ca. 17 bzw. 8 m) und eine große Flächenabdeckung.

### Instandhaltung

Behälter und Fahrgestell bilden zwei getrennte Einheiten. Am Druckbehälter angeschweißt sind lediglich Einfüllöffnung, Schlauchanschluß und der Stutzen für die Einblasleitung. Alle anderen Teile befinden sich am Fahrgestell oder am Verschlußdeckel. Eventl. Beschädigungen oder Reparaturen haben also keine Auswirkungen auf den eigentlichen Druckbehälter.

### Löschmittel

Mit dem Schaumlöschmittel können sowohl Feststoff- aber auch Flüssigkeitsbrände effektiv gelöscht werden. Ein schnell fließender Film deckt die Oberfläche von Flüssigkeiten schnell ab und bewirkt damit eine schnelle Brandbekämpfung und gibt Sicherheit vor Rückzündungen. Der Film bleibt auch stabil gegenüber Anteilen polarer Zusätze und Additiven in Kraftstoffen.



Brennbare, feste Stoffe  
(Holz, Kfz.-Reifen, Textilien)



Brennbare Flüssigkeiten  
(Benzin, Lacke, Öl)

## Mobile Foam Fire Extinguisher SK 50 A / SK 50 B with foam concentrate cartridge

### Description

Mobile Foam Extinguisher SK 50 A, with stainless steel cylinder, capacity 50 l, foam concentrate cartridge, nitrogen bottle, pressure control valve, safety relief valve, 5 or 10 m high pressure hose with pistol, spray nozzle, carriage with wheels and guide roller or stay plate on request.

Officially tested and approved in accordance with DIN EN 1866 for Class AB fires.

Suitable for use on live electrical equipment up to 1.000 V

SK 50 B, similar SK 50 A, however equipped with high performance foam nozzle instead of spray nozzle.

Not for use on live electrical equipment.

### Quality and Operation Features

Water, foam concentrate and propellant from this unit are stored in three different cylinders. The mixing of water and foam concentrate first follows in case of use by opening the screw-down valve of the nitrogen bottle. At the same time the extinguisher gets his working pressure. A adjusted pressure regulation gives warranty for an constant working pressure up to finish extinguishing. The separate storage of foam concentrate ensures a durability for many years and an extinguishing performance capabilities which cannot be achieved with comparable premixed foam agents. The separation of foam concentrate and water is an additional advantage in case of disposal. Our foam cartridge-system is proven his duty in our portable extinguishers for many years in thousand of times.

The big ground frame of the carriage protects the cylinder from damages and gives help when moving over stairs or landings.

The high performance foam nozzle of the type SK 50 B ensures extreme throwranges and -heights (ca. 17 / 8 m) and a big surface cover.

### Service

Cylinder and carriage are two different units. Only filling opening, hose connection and the support for injection tube are welded on the cylinder. All other parts are mounted on the carriage or cover plate. Possible damages or reparations do not have any negative repercussions for the cylinder.

### Extinguishing Agent

The foam extinguishant is most effective on Class B fires although it can also be used on Class A fires. A fast flowing film forms a gastight blanket on liquid surfaces giving rapid fire control and burnback security. It is stable on fuels with proportions of polar additives like alcohol and other ones. It is also invaluable in preventing serious Class B fires by application to spilled flammable liquids before ignition.



Carbonaceous materials  
(wood, tyres, textiles)



Flammable liquids  
(petrol, varnish, oil)

## DÖKA-Feuerlöschgerätebau GmbH

Postfach / P.O. Box 20 01 17  
D-34080 Kassel / Germany  
Phone +49 561 58 50 11  
Fax +49 561 58 36 28  
e-mail [info@doeka-kassel.de](mailto:info@doeka-kassel.de)  
[www.doeka-kassel.de](http://www.doeka-kassel.de)

Ihr Fachhändler / Agency:



**GENTSCH**  
Brandschutz & Gase e.K.